

RIMOUSKI (Ville)

Le Progrès du Golfe

Mgr Blais

PROPRIÉTAIRES :

LA CIE DE PUBLICATION DE RIMOUSKI

“ AIME DIEU ET VA TON CHEMIN ”

IMPRIMEUR :

Imprimerie Générale de Rimouski

MALHEUREUSE FAMILLE

Sept heures et demie du soir.

En ces premiers jours de juin, il fait encore bien clair.

Madame Fanny est en proie à une fièvre d'attente qui, malheureusement, se renouvelle tous les soirs depuis longtemps. Deux blonds garçons de 4 et 6 ans s'amuse, sur le parquet, à faire rouler un train mécanique. Seule, la grand'maman, aux dernières lueurs du jour, ravaude des bas, tout en regardant de temps à autre, par dessus ses lunettes, l'heure déjà avancée de la pendule.

Huit heures sonnent.

— « Oui, » s'écrie Madame Fanny énermée, « nous sommes des malheureux : n'avoir pas soupé à pareille heure ! Voilà trop longtemps que cela dure, depuis que Joseph fréquente des camarades qui l'entraînent, tous les soirs, au café. Mon mari, si cela continue, finira par ne plus aimer son foyer, sa femme et ses enfants... »

Il se fait un grand silence. La grand'mère l'interrompt bientôt.

— « Ma fille, » dit-elle, « j'ai souvent averti Joseph : j'en ai le droit et même le devoir, moi, qui suis sa mère. J'ai peur maintenant que quelque chose ne soit changé en lui. Il boit trop, surtout depuis six mois, et l'alcool, même pris à faible dose, finira par nous le perdre, au point de vue de la santé comme au point de vue de sa profession d'architecte. »

— « Au point de vue de sa profession ? » demanda la jeune femme toute surprise.

— « Oui, c'est mon vieil ami Ledru, le pharmacien, qui m'a renseigné à ce sujet et m'a fait part, sur ce point, de ses appréhensions : car il s'intéresse à l'avenir, de Joseph, avenir qui s'annoncerait très brillant si... »

Elle s'interrompt, craignant d'en trop dire.

— « Continuez, maman, continuez. »

— « Si Joseph savait s'arrêter sur la pente qui le mène à l'abîme. Un des effets de l'alcool est de provoquer un tremblement nerveux, que nous avons déjà observé chez lui ; jugez si ce tremblement lui sera funeste pour son métier d'architecte qui exige une grande sûreté de main. »

Un silence douloureux se fit encore et la jeune femme ne put s'empêcher de verser des larmes, comme presque tous les soirs d'ailleurs, depuis que la conduite de son mari était devenue irrégulière.

Qu'il fut triste et monotone, le repas du soir, malgré l'apparente gaieté de Madame Fanny pour voiler les amertumes secrètes de son cœur et les cruelles appréhensions de son âme !

Il était presque 10 heures quand le repas fut terminé. A cette heure-là, le public, dans les squares ou sur les boulevards, respirait depuis longtemps les douceurs des belles nuits d'été.

— « Il est un peu tard, Joseph, » hasarda la jeune femme, « pour faire une longue promenade. Mais il fait

si bon dehors, le temps est si frais, après la chaleur du jour, qu'un petit tour ferait le plus grand bien aux enfants... »

— « Impossible ce soir, » fait brusquement Joseph en se levant de table, « j'ai un rendez-vous d'affaires. »

C'était invariablement le même refrain, chaque fois que sa charmante femme l'invitait à sortir en famille.

Or, ce rendez-vous d'affaires n'était que la funeste rencontre d'amis qui l'entraînaient au Café de la Minerve.

Il est presque minuit. Tout dort, la grand'mère et les deux enfants. Seule, Madame Fanny ne peut trouver un instant de repos. De terribles appréhensions hantent son esprit.

Vers une heure, un pas lourd et chancelant relentit dans l'escalier. C'était Joseph.

La porte s'ouvre. Madame Fanny levée précipitamment, s'avance à sa rencontre. Elle trouve son mari pâle et défiguré.

— « Qu'as-tu donc, Joseph ? » s'écrie-t-elle. Tu paraiss un peu fatigué. Tu auras pris mal... Ah, si tu arrivais plus tôt à la maison, au lieu d'aller l'enfermer avec tes camarades... »

Joseph ne répond pas. A sa démarche, aux traits convulsionnés de son visage tout blême, Fanny comprend que son mari est ivre et qu'il ne faut pas l'exciter.

Quand il est bien dans son lit, sa femme s'approche doucement :

— « Te voilà bien maintenant, mon ami ; alors, cela ne sera rien. Un simple malaise, dû au brusque changement de température... mais, dis-moi, que s'est-il donc passé pour m'arriver ainsi tout blême, tout fatigué ? »

(Suite à la dernière page)



Quand vous éprouvez cette fatigue de tête et cette lassitude du corps— inévitables après une journée de surmenage—recourez, sans hésiter, aux

POUDRES NERVINES de MATHIEU

qui tonifient le système nerveux, favorisent la réparation des pertes de l'organisme et dissipent la fatigue comme par enchantement.

En vente partout 25 cts la Boîte de 18 Poudres CIE J. L. MATHIEU, PROPRIÉTAIRE MONTREAL, P. Q.

MATANE & GASPE RV

MAINTENANT

CANADA & GULF TERMINAL RV. AVIS est par le présent donné à tous les intéressés que nous avons déposé ce onzième jour d'Aout mil neuf cent neuf (11 Aout 1909) dans le bureau du registraire pour le district No 4, comté de Rimouski, les Plans, Profiles, et livre de renvoi pour la partie du dit chemin de fer comprise dans ce district.

R. E. HUNTER Ingénieur en chef

BANQUE

Eastern Townships

Une des plus anciennes parmi les institutions financières les plus fortes au pays, et comptant 75 succursales dans le Dominion

CAPITAL et RESERVE : \$5,000,000.00

VALEUR TOTALE, 15 NOV., 1908 PLUS DE **VINGT-UN MILLION DE PIASTRES**

Lettres de Credit Payables dans le monde entier.

Interets crédités deux fois par année, payés aux plus hauts taux sur la balance journalière.

Affaires de Banque en général transigées.

Discretion et Courtoisie absolues au sujet de toutes les affaires qui nous seront confiées.

SOUS-AGENCE BIC,
ouverte tous les **MERCREDIS.**

LA SUCCURSALE DE RIMOUSKI,
W. CLOUTIER, Gérant.

A VENDRE—Un engin Paul Lair, marchant à l'huile ou à la gazoline. 4 forces c. v. (2 ans d'usage.) Conditions faciles et bas prix. S'adresser à l'Imprimerie Générale S. Vachon, Rimouski.

La

Banque Nationale

(Fondée en 1860)

CAPITAL - - - - - \$2,000,000.
Réserve et Profits indivis, - \$1,103,695.62

Nous acceptons des Depots de \$1.00 et plus.

L'intérêt qui compte du jour du dépôt est payé sur la balance quotidienne.

Nous accueillons les petits comptes avec empressement

Nous avons des correspondants par le monde entier

— ET NOS —

Travellers Cheques sont payables au pair par tous.

Notre Bureau de PARIS
(Rue Boudreau, 7 Square de l'Opéra)

Offre des avantages exceptionnels au commerce et au Public Voyageur.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, AUX PLUS BAS PRIX.

P. VALLEE, gérant de la succursale de Rimouski.

CARTES D'AFFAIRES

L. N. Asselin, C. R. R. E. Asselin, L. L. L. Asselin & Asselin — AVOCATS —
Coin des avenues de la Cathédrale et de l'Evêché.
Bâtisse de la Banque "Eastern" RIMOUSKI, Qué.

LOUIS TACHE
AVOCAT
Rue St-Jean, RIMOUSKI.
L. Gagnon, L. L. B. Blz. Sasseville, L. L. L. GAGNON & SASSEVILLE
AVOCATS
Avenue de la Cathédrale, Rimouski. Téléphone 102

L. DE G. BELZILE, L. L. B.
NOTAIRE
Bâtisse de la Cie d'Assurance, RIMOUSKI
ARGENT A PRETER : sur première hypothèque; des conditions spéciales et avantageuses sont faites aux Fabriques de paroisses et aux Communautés religieuses.

H. R. Fiset. Aug. M. Tessier
Emile Tessier.

FISSET TESSIER & TESSIER
AVOCATS
Rue des Avocats - RIMOUSKI.

Dr. JOSUE PINAULT
MÉDECIN ET CHIRURGIEN
Diplômé de l'Université Laval, à Québec, et du "Board of registration in Medicine" de Boston, E. U.
SPECIALITES :
MÉDECINE ET CHIRURGIE GÉNÉRALE, CHIRURGIE DENTAIRE.
Résidence: RUE ST-GERMAIN (Maison de M. Audet). Téléphone No. 78.

Dr L. J. Moreault
EX-INTERNE de la Maternité et de l'Hôtel Dieu de Québec.
MÉDECIN CHIRURGIEN
BUREAU : Coin des Avenues de la Cathédrale et de l'Evêché (Maison du Dr. Joseph Gauvreau)
TURIBE BELZIL, L. L. L.
NOTAIRE
Bâtisse de la banque "Eastern Townships"
AVENUE DE L'EVÊCHÉ : RIMOUSKI

J. Eudore Couture, L.L.L.
NOTAIRE
AVENUE DE L'EVÊCHÉ (Ancien bureau de F. J. Couture)

DOCTEUR EDGAR COUILLARD
CHIRURGIEN
Elève des Hopitaux de Paris
Assistant-Chirurgien à l'Hôtel-Dieu de Québec
Consultation de 2 à 8 Hrs. P. M.
BUREAU : 26 1/4 RUE DESJARDINS. QUÉBEC

Agence des . . .
Compagnies d'Assurances Canadienne suivantes, contre le feu :
LA RIMOUSKI.
LA CIE MONTREAL-CANADA.
LA PROVINCIALE, Montréal.
LA MUTUELLE DE RICHMOND-DRUMMOND
Taux les plus bas! Pour autres renseignements, l'on voudra s'adresser à
F.-J. COUTURE
COMPTABLE ET AGENT à Rimouski.

PAUL RAYMOND
Peintre Décorateur et Entrepreneur.
Assortiment complet de Peintures, Pinceaux, Tapisseries, Toiles à chassis, Pôle, Vitres, Mirrors, Imageries en tous genres Encadrement une spécialité.
Coin des rues St-Jean et des Avocats RIMOUSKI.

Le Progrès du Golfe

JOURNAL HEBDOMADAIRE
publié tous les vendredis à Rimouski.

ABONNEMENT

\$1.00 par année, payable d'avance, ou si on
le désire, par versements de
25 ou 50 centimes.

Etats-Unis \$1.50 payable d'avance.

Tarif des Annonces

1^{re} insertion, la ligne..... 10 centimes
insertions subséquentes..... 5 "
Naissances, mariages et décès... 25 "

Vendredi, 20 août 1909.

—M. le docteur L. J. Pineault, de Pass Christian, qui passe la saison d'été à Québec avec sa famille, est en ville.

—M. Uric Tessier, de Québec, est actuellement chez son frère l'hon. Juge A. Tessier.

—M. L. N. Santerre a donné une magnifique conférence, dimanche dernier, sur les rentes viagères. Nous en donnerons quelques détails au prochain numéro.

A LA CATHEDRALE

Dimanche prochain, le 22 courant, aura lieu l'ouverture d'une retraite pour les dames.

Elle sera prêchée par le Rév. Père Adam, S. J., assisté d'un autre Jésuite dont le nom n'est pas encore connu.

Le semaine suivante les Rév. Pères prêcheront une autre retraite pour les hommes.

Au conseil de ville

Lundi dernier il y a eu séance du conseil, sous la présidence de monsieur le maire H. R. Eiset. Etaient présents: MM. les échevins H. G. Lepage, Chs. Lepage, Geo. Dumont, Art. Couillard et Narc. Gagnon.

Après lecture du procès-verbal de la dernière séance qui est adopté, M. l'inspecteur produit les comptes de la dernière quinzaine. MM. les échevins en prennent communication et le secrétaire est autorisé à les payer.

Il est proposé par l'échevin N. Gagnon que M. H. G. Lepage soit réélu pro-maire pour un nouveau terme de trois mois, adopté unanimement.

La une lettre de monsieur le docteur Drapeau sollicitant la position de médecin-hygiéniste de la ville, laissée vacante par le départ du docteur Joseph Gauvreau. Cette demande sera prise en considération à une séance subséquente.

M. le secrétaire produit le compte pour l'achat des tuyaux de l'aqueduc, lequel est adopté.

M. l'inspecteur Pineau ajoute que ces tuyaux sont maintenant rendus au lac et que les travaux commenceront sous peu.

Proposé par l'échevin Narc. Gagnon, secondé par l'échevin C. Lepage que l'inspecteur M. Pineau soit autorisé à faire poser des tuyaux d'aqueduc, dans la petite rue, situé entre l'avenue Rouleau et Lavoie, adopté.

A cette séance, on a lancé l'idée de faire un bout de trottoir en asphalte, dans l'avenue de la Cathédrale. MM. les échevins ont paru tous d'accord sur ce point et une résolution en se sera passé sous peu.

M. l'inspecteur M. Pineau est aussi autorisé à faire poser un affiche, avec ces mots:

"Défense de flâner sur ce terrain," lequel est situé partie ouest de la rue St-Germain et propriété de notre ville. Le conseil est arrivé à cette décision après quelques

plaintes portées par certains contribuables contre ceux qui faisaient de cet endroit un lieu de réunion où la bouteille ne manquait pas d'égayé les amis.

Les messieurs qui voudront "se passer la bouteille" à leur prochaine rencontre feraient bien de regarder en l'air afin de bien s'assurer qu'il n'y a pas d'affiche autrement ils s'exposent à aller dépenser quelques jours en compagnie des hôtes de la prison.

NOMINATIONS

La "Gazette Officielle" de samedi dernier, annonce les nominations suivantes:

—L'hon. Jean Baptiste Romuald Fiset, membre du sénat du Canada et médecin, de la ville de Rimouski, M. Gustave Côté, médecin de Matane, M. Charles Arthur Désorcy, médecin, de St-Octave de Mévis, conjointement coroner, pour le district de Rimouski Le docteur Désorcy ayant juridiction sur la vallée de la Matapédia.

OBITUAIRE

Est décédée, dimanche dernier, en cette ville, Dame Caroline Martin, Vve Amable St-Laurent, après une longue maladie endurée avec la plus grande résignation. Les funérailles très imposantes ont eu lieu mercredi le 18 courant, à la cathédrale. Madame St-Laurent laisse pour pleurer sa perte quatre enfants: Mme A. A. Portugais, et Mlles Rosanne et Marie-Louise St-Laurent, de cette ville, et M. Ernest St-Laurent, actuellement aux Etats-Unis; de plus un grand nombre de parents et amis. A tous nous offrons nos sincères condoléances.

MAGNIFIQUE VOYAGE SUR LA COTE NORD.

Samedi dernier un groupe de jeunes gens, de notre ville, l'âme réjouie, le coeur content, s'embarquait à bord du yacht «Enone» propriété de M. Alphonse Fournier, pour un voyage à Bersimis. L'excursion se composait de MM. Alp. Fournier, capitaine, son fils, Philippe, Hector Garon, S. Vachon, Isidore Asselin, Edgar Courchesne, Henri Roy, Oscar Lepage et Fabien Thibault. A midi et vingt, les voiles étaient levées et nous partions! Comme partout où il y a des jeunes gens, la gaieté la plus franche ne cessa de régner et le trajet fut des plus agréables. Comment aurait-il pu ne pas en être ainsi à bord de ce petit palais flottant qu'est l'«Enone» et dont le confort peut être égalé, mais ne saurait être surpassé? Tout ce que l'on pouvait désirer de mieux était offert à tous et rien ne fit défaut.

Une chose pourtant manquait et chacun, malgré son évidente bonne volonté, se déclarait impuissant à remédier au mal: la brise! Ce jour là, elle était nulle et suffisait à peine à gonfler les voiles de l'élegant coursier, qui ne demandait pas mieux que de faire preuve de sa rapidité. A son habile capitaine et à lui-même, ce plaisir bien légitime pourtant fut néanmoins refusé.

Si la mer semblait dormir il n'en était pas ainsi de nous, réjouis par le spectacle enchanteur qui s'offrait à nos yeux, contents de respirer l'air pur et vivifiant du grand fleuve, nous faisons, à défaut d'autre fanfare, retentir l'air de nos chants et de nos cris joyeux, tout en jouant la partie de carte ou en admirant les baleines et les marsouins qui semblaient vouloir participer à notre joie.

Le plaisir était si grand et le bonheur si complet que les heures s'écoulaient avec la rapidité des minutes et que grande fut la surprise lorsqu'on nous annonça dimanche matin que l'on était en face de Bersimis, but de notre voyage.

Bersimis, situé sur la rive nord du St-Laurent, est un coquet petit village composé d'une cinquantaine d'élégantes maisons qu'habitent cinq cent trente-quatre sauvages montagnais et une vingtaine de canadiens qui vivent à l'ombre du même clocher, dans l'harmonie la plus complète. La grève, large de plusieurs arpents et formée du plus beau sable, est d'une beauté remarquable et ferait l'envie des places d'eau les plus renommées.

Ces sauvages du plus beau jaune sont des citoyens bien paisibles, vivant sous l'autorité d'un chef respecté de tous dont l'élection a lieu tous les trois ans. La chasse et la pêche sont leur gagne pain. Bons catholiques, ils possèdent un joli temple et professent un véritable culte pour leur infatigable missionnaire le R. P. Arnaud qui réside au milieu de ces fils de la forêt depuis près de cinquante ans. Mais revenons à nos.....excursionnistes.

A neuf heures et demie dimanche matin, nous mettons pied à terre et nous avons le plaisir de rencontrer notre ami le capitaine P. Thériault, de Rimouski. Nous nous rendons chez M. Maloney, télégraphiste où la réception est des plus cordiales et d'où nous envoyons une dépêche à Rimouski, afin de calmer les inquiétudes des pessimistes et les informer de notre traversée heureuse et agréable. Puis, poussés par la curiosité peut-être plus que par le désir de méditer sur nos fins dernières, nous nous dirigeons vers l'humble cimetière, qui domine une croix plus humble encore, et au pied de laquelle reposent les cendres de ces vieux montagnais qui ont enterré pour toujours la hache de guerre, et nous pouvons lire sur l'épithaphe de bois qui les rappelle au souvenir de leurs descendants, le nom des vieux chefs montagnais! Istlo, St-Onge, etc, qui comme tant d'autres ont payé à la mort le tribut que tout homme lui doit.

Pour chasser de notre esprit les idées noires qui pourraient y surgir nous ne trouvons rien de mieux à faire, après une visite à l'église, que de retourner à bord du «Enone» où un dîner succulent nous est servi. Tous, après y avoir fait consciencieusement honneur, nous montons sur le pont fumer le calumet de la paix en attendant l'heure de la cérémonie qui doit avoir lieu.

A deux heures nous mettons de nouveau pied à terre pour nous rendre à l'église où tous les sauvages, vêtus de leurs plus beaux costumes, sont depuis longtemps réunis. Le temple divin est décoré de drapeaux et de banderoles du meilleur goût, tandis que des myriades de lumières jettent de toutes parts leur blanche clarté. La cérémonie qui commence consiste "suivant l'usage antique et solennel," à porter en procession, à travers le village, la statue de la Ste-Vierge qui repose sur un brancard placé sur les épaules de quatre vigoureux sauvages, que précèdent soixante enfants, garçons et filles, portant des bannières.

Le cortège sort de l'église au son de la cloche qui chante l'alle-

luia et au bruit d'une fusillade bien nourrie et se dirige vers l'extrémité du village où repose, dans une niche, la statue du Sauveur haute de six pieds.

La voie publique est balisée de grandes branches derrière lesquelles la foule recueillie se tient. C'est un spectacle touchant que de voir les fils des anciens maîtres de notre sol s'agenouiller au passage de la Madone et courber pieusement la tête sous la bénédiction de leur pasteur vénéré.

La cérémonie terminée, nous allons faire quelques visites et nous avons le plaisir de rencontrer M. Auguste Gagnon agent des sauvages et son épouse, une ancienne Rimouskoise, M. Laurent Thibault, le chef montagnais Jérôme St-Onge, M. Siméon Bacon et un ancien concitoyen M. J. B. Lavoie.

Partout nous avons été à même d'admirer l'amabilité et la gentillesse de ces braves citoyens de Bersimis.

Revenus au vaisseau pour y prendre le souper nous y passons aussi une soirée charmante et très tard dans la nuit, de consentement unanime, nous nous remettons avec confiance entre les mains de Morphée.

Lundi matin, après avoir dit «au revoir et merci» à nos bons amis, nous levons l'ancre et après une traversée idéale, sauf encore sous le rapport de la brise, nous faisons escale au quai de Rimouski à 7.20 hrs pour venir ensuite débarquer sains et saufs au quai de la rivière.

A notre habile capitaine M. Alphonse Fournier, qui a su par son affabilité reconstruire nous rendre le voyage si agréable, nous offrons nos remerciements les plus sincères. Nous garderons tous de cette magnifique excursion les plus doux souvenirs.

KIKESQUESA.

BIC

17 août 1909.

Le Rév. M. J. David Michaud, vicaire à Ste-Félicité, était ici ces jours derniers, l'hôte de M. Isidore Michaud.

—Etaient en visite ces jours derniers: Mlles Lepage, accompagnée de leur frère, de Rimouski, chez M. Xavier Lavoie; Mlle Yvonne Rivard, de Matane, chez M. François Caron; Mlle Atala Guay, de Montmagny, chez M. Chs. Lavoie.

Naissances.—Le 31 juillet, Mde Jos. Gagné une fille, baptisée sous les noms de Marie, Juliane. Parrain et marraine, M. Salomon Gagné et Mlle Léontine Gagné, frère et sœur de l'enfant.

—Le 3 août, Mde Geo. Vaillancourt faisait baptiser un fils qui a

reçu au baptême les noms de Joseph, André, Georges, Marius. Parrain et marraine, M. et Mde Antoine Raiche.

—Le 5 courant, Mde Johnny Marquis, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Alfred. Parrain et marraine, M. et Mde Philémon Blais.

—Samedi dernier, Mde Michel Lévesque un fils, baptisé sous les noms de Joseph, Patrice, et une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie, Imelda. Parrains et marraines, M. et Mde Achille Lévesque, M. Pierre Bélanger et Mlle Alice Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

Décès.—M. et Mde François Caron ont eu la douleur de perdre leur petite fille Yvonne, décédée à l'âge de 4 ans.

—Le 8 courant, a été inhumée Marie-Ald, fille de M. François Landry, décédée à l'âge de 7 mois.

—La semaine dernière est décédée Mde. Lucie Gagnon, à l'âge de 83 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 14 courant. Portaient le corps, MM. Ls Dessylva, Geo. Plourde, Johnny Raiche et J.-Bte Grenier.

Aux familles éprouvées nous offrons nos plus sincères condoléances.

—Mlle Bernadette D'Anjou, fille de M. P. E. D'Anjou, et Mlle Maria Gagnon, fille de M. Jean Gagnon, sont entrées au noviciat des Dames Ursulines, à Rimouski.

—Mlle Blanche Michaud, est en promenade chez sa sœur, Mde Xavier Patry, à St Agathe des Monts.

—M. Adélar Canuel, de la Rivière à Pierre, était en visite chez des amis, ces jours derniers.

—Le propriétaire gérant de la florissante maison de commerce E. A. Chamberland vient de confier à la Cie de Musique Victoria la commande d'un piano de choix coté à \$650.

CHEZ LES URSULINES

Samedi dernier, le 14 courant, avait lieu une imposante cérémonie de vêture, présidée par M. le chanoine F. X. Ross, Principal de l'Ecole Normale.

Ont pris l'habit religieux, Mlles Louise Gagnon, de cette ville, en religion, Sr Marie de l'Incarnation; Ernestine Banville, aussi de cette ville, qui reçoit le nom de Sainte-Angèle; Eva Huard, de l'Anse-aux-Gascons, portant le nom de Saint-Augustin: toutes trois novices de chœur; Adèle Turcotte, de Matane, en religion Sr Saint-Anne, novice converse.

Postulantes: — Dimanche, fête de l'Assomption, entrée de cinq postulantes choristes, toutes élèves de la maison. Ce sont Mlles Bernadette D'Anjou, fille de M. le député de Rimouski; Maria Gagnon, du Bic; Eugénie Roy de St-Simon; Rose Bellavance de cette ville et Clara Gagnon, de Sainte Luce. Aussi Mlles Georgina Brisson et Emma Huard, de St-Anaclet.

L'Extrait de Malt de Miller de Milwaukee

est le vrai tonique des mères de famille

Il combat la fatigue, favorise la digestion, soutient les nerfs, fortifie et vivifie tout le système.

En Vente à la Pharmacie du Dr Moreault
Rimouski.

A propos de vos yeux

Etes-vous ennuyés quelquefois par des irritations de la vue, étourdissements, lourdeurs, etc., qui souvent occasionnent de graves maux de tête? Si cet état de choses existe, vos yeux demandent immédiatement l'attention et les soins d'un opticien d'expérience.

M. L. P. MARTIN, avec ses sept années de pratique en réfraction et les instruments d'optique les plus modernes est en état de donner pleine et entière satisfaction même aux cas les plus difficiles. Une visite à son salon d'optique est sollicitée et ses consultations sont gratuites.

Téléphone National No 186
Kamouraska No. 1
Boîte Postale No. 63

L. P. MARTIN,
OPTICIEN,

RIMOUSKI, P. Q.

POUR L'EUROPE

M. le Dr. J. F. Demers, gérant de "La Compagnie de Téléphone Nationale" de Lévis, vient de donner sa démission. M. le Dr Demers a été le fondateur de cette Compagnie, il y a douze ans passés, depuis s'était acquis une grande réputation dans les affaires de Téléphone. Son mérite a été souvent reconnu par des positions honorifiques qu'il a été appelé à remplir. On se rappelle la sensation produite lors du témoignage qu'il a rendu à Ottawa devant la commission instituée par le Gouvernement Fédéral sur les affaires du Téléphone, au pays et à l'étranger, témoignage que toute presse du pays a reproduit presque en entier, avec des commentaires des plus élogieux, à l'adresse du docteur. Plus tard le Gouvernement de la Province du Manitoba ayant décidé d'opérer, au compte de la Province, les lignes téléphoniques, appela le Dr Demers, pour expliquer au public, cette im-

portante question. Il s'acquitta si remarquable et d'une grande habileté de cette tâche qu'on lui offrit une excellente position, qu'il refusa, préférant demeurer au milieu de nous et continuer à travailler au succès de son œuvre.

En 1907 à la grande convention des Compagnies de Téléphones Indépendantes du Canada, tenue à Toronto, il fut unanimement élu Président de l'Association, poste qu'il occupe encore.

En 1908, il fut élu Vice Président de l'Association Internationale des Compagnies de Téléphones Indépendantes, organisation qui représente un capital d'au-delà \$500,000,000.

Le Dr. Demers, en développant son entreprise a contribué pour sa large part dans la prospérité du district de Québec, et plus d'un comté lui devra une reconnaissance éternelle, pour avoir contribué à leur succès, en établissant ces communications téléphoniques si nécessaires de nos jours. Le Dr Demers est doué d'un talent d'organisation

ressources personnelles, à son travail constant et au crédit qu'il jouit, fait qu'il a rendu des services précieux à sa compagnie.

Aussitôt qu'il aura réglé ses affaires personnelles, pour un voyage de plusieurs mois, à travers l'Europe, prenant un repos bien mérité, après les longues années de travail constant qu'il s'est imposé. Nous espérons qu'à son retour, il continuera comme par le passé, à résider et à travailler au milieu de nous.

"Le Quotidien"
12 août 1909

Le Concile Plénier

On se prépare activement à l'heure qu'il est à l'ouverture du grand concile plénier des évêques canadiens qui aura lieu à Québec le 19 septembre prochain.

Tous les évêques de la Puissance du Canada y assisteront. Des céré-

monies spéciales auront lieu dans toutes les églises de la ville une évêque présidera à chacune d'entre elles et un sermon y sera donné par un membre de l'épiscopat.

Il semble probable que le Concile s'ouvrira par une grande procession des évêques, partant du palais archiepiscopale, et parcourant la rue Buade jusqu'à la Basilique.

La Société Symphonique de Québec prépare, à cette occasion, un grand concert qui sera donné à l'Université Laval.

GEDAR-HALL
18 Août, 1909.

—Madame Talbot et ses deux enfants, de Québec, sont en promenade chez M. J. H. Langlais, marchand.

—Monsieur Chs. Eugène Couture, à l'emploi de la Banque Eastern Townships, à Rimouski, était en visite chez des amis, dimanche dernier.

—Sont enregistrés à l'hôtel Lepage : MM. J. A. Talbot, l'Islet ; J. Arsenault, Bonaventure ; Louis St. Laurent, Causapsal ; Thos. Pinault, Rimouski ; F. X. Hudon, Ste. Flavie Sta. ; M. Mc Lean, Québec ; J. Brillant, St. Octave.

—Monsieur Cyprien Lepage, hôtelier, est parti pour Rimouski et les paroisses environnantes, où il visitera ses nombreux parents et amis.

—Nos cultivateurs sont assez avancés dans la récolte du foin, il faut dire que la température a été très belle.

Province de Québec }
District de Rimouski } Cour de Magistrat
No. 854 }
Hector Fournier, marchand du village de Lac-au-Saumon, Demandeur,
vs
J. T. Gosselin, mécanicien autrefois du même lieu et maintenant de lieux inconnus. Défendeur.
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
Amqui, 6 août 1909.
17-18.
G. L. DIONNE, Greffier.



LE VIN ST-MICHEL

ET LA LUTTE POUR LA VIE

La Lutte pour le Vie n'a jamais été plus intense qu'à notre époque. Nous dépensons sans compter nos forces et notre énergie au service de notre ambition de parvenir, d'obtenir de l'avancement, de conquérir l'aisance sinon la fortune. C'est une tension perpétuelle du cerveau, des muscles et des nerfs, dans cette course affolée et déprimante qui s'appelle la lutte pour la vie et qui réclame d'énergiques reconstituants et un régime tonique incessant.

LE VIN ST-MICHEL

répond à toutes les exigences de notre organisme surmené à l'excès et qui réclame impérieusement des réconfortants puissants, actifs, immédiats, capables de soutenir l'effort en régénérant le liquide nourricier, le Sang, principe de vie, source d'énergie.

L'usage régulier du VIN ST-MICHEL donne des forces et soutient l'énergie sans laquelle il n'y a pas de succès possible dans la vie.

Le VIN ST-MICHEL se prend à raison d'un verre à bordeaux avant chaque repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

BOIVIN, WILSON & CIE, AGENTS GENERAUX, MONTREAL
EASTERN DRUG CO., AGENTS POUR LES ETATS-UNIS, BOSTON, U.S.A.

CACOUNA

18 août 1909.

Cacouna est, comme les années dernières, fréquenté par un grand nombre de citadins, venus de nos grands centres du Canada et des Etats-Unis, en quête d'air pur et de plaisirs champêtres.

Les chemins de fer et les bateaux à vapeur ont, il est vrai, considérablement rapproché de ces grands centres ce coin idéal de notre Province si bien connu des touristes.

De tous les riants endroits du bas du fleuve, l'un des plus recherchés et des plus appréciés est assurément Cacouna, comme la si bien décrit notre grand poète canadien Art. Buis; situé sur les hauteurs du majestueux St-Laurent recevant d'un côté l'air tout imprégné des senteurs des sapins de l'autre l'air si vivifiant de la mer.

Cacouna est en effet une station estivale des plus salubres comme aussi des plus pittoresques. On ne se lasse pas de contempler cette vaste nappe d'eau. Elle est magnifique surtout par un beau clair de lune dont la beauté majestueuse et poétique ne saurait se décrire.

Cacouna s'embellit et s'améliore à vu d'œil avec ses maisons propres, ses cottages, ses innombrables pièces de gazon et ses plates-bandes émaillées de fleurs, ses arbres sans nombre tout cela échelonné le long de la falaise on dirait un coin de paradis terrestre transporté sur des bords maritimes. Et la sympathique population accroît les beautés de cet endroit enchanteur par sa bonne humeur et son entrain.

Quelques membres du clergé ont adopté Cacouna comme lieu de repos après une année de ministère ou d'enseignement.

Les habitués qui n'ont pu revenir cet été ont engagé leurs amis et collègues à passer leurs vacances à Cacouna en disant avec raison du beau et du bon de l'endroit.

Les étrangers trouvent ici tout le confort voulu, avantage auquel vient s'ajouter l'agrément d'être en contact avec une population aimable et courtoise envers les étrangers.

Le nouveau correspondant du « Progrès du Golfe » à Cacouna, est très heureux de faire connaître quelque peu aux abonnés de ce populaire journal les beautés de cet endroit comme place estivale. J'aurais l'occasion de revenir encore sur ce sujet prochainement et je vous promets à tous, lecteurs assidus une intéressante causerie.

—Lundi soir il y avait soirée au Mansion House, splendide hôtel situé sur une magnifique éminence. Toute l'élite de Cacouna s'est empressée d'accepter l'invitation de ces hôtes charmants. Il y eut bridge, chant, musique et sauterie.

—Dans le cours de la semaine dernière MM. Emilien et Achille Du Fresne, en villégiature ici, ont, de concert avec M. Maurice Roy, donné un pique-nique au Gros-Cacouna. Il est très malheureux que la pluie

soit venue briser un peu les amusements, car en dépit du dévouement de ces messieurs qui se sont multipliés pour le succès du pique-nique, la tempête a forcé les pique-niqueurs à revenir plus tôt à leurs foyers.

—Vendredi les « bachelors » de Cacouna et de Notre-Dame du Portage ont donné un bal dans la salle du Mansion House, on dit que ce bal a été couronné d'un succès tel que plus d'une femme mariée a regretté alors de n'être pas jeune fille pour avoir pu y assister. Aussi sur les instances de ces dames les « bachelors » donneront un autre bal pour elles dans quelques jours au Rideau Club.

—La fenaison est presque finie à Cacouna et dans les différentes paroisses du comté. La récolte est superbe, aussi faut-il dire qu'après la sécheresse du mois de mai, nous avons eu assez de pluie dans le mois de juin et au commencement de juillet pour l'avantage du sol.

—Dans aucune partie de la Province on n'a eu d'aussi propice température. Les quelques jours de soleil, trois ou quatre, que nous avons eus ont été tempérés par la brise rafraîchissante de la mer.

—La « Canadienne », bateau du gouvernement faisait escale dans notre port ces jours derniers.

—M. le curé S. T. Landry est revenu de la retraite annuelle à Rimouski.

—Nous apprenons avec plaisir que le Rév. J. D. Michaud, actuellement Procureur à l'Evêché de Rimouski qui a laissé au milieu de notre population un si vif souvenir sera nommé à une cure assez importante à l'automne, par décision de Sa Grandeur Mgr Blais.

—Le Rév. J. Watters, curé du Détroit, Michigan, E. U., est retourné chez lui la semaine dernière.

—Sir H. Montague Allan est parti pour New-York ce matin.

—M. J. Napoléon Garon, D'Israëli Co. Wolfe ainsi que Melles Bernadette Garon, Marie-Laure Deschêne, de Trois-Pistoles, étaient de passage à Cacouna ces jours passés, les invités de M. Jules Garon, marchand.

—Notre populaire ami M. J. Emile Rioux, marchand, est de retour d'un voyage à la Malbaie et Baie St-Paul.

—Mde et Melles Gaudreau, de Beauvillage, sont en villégiature à Cacouna depuis un mois. Elles partiront vers la mi-août pour une promenade dans la Gaspésie.

—La famille du Dr Turcotte, de Québec, est arrivée à la Mansion House, pour l'été.

—Le Rév. P. E. Saindon, curé de Rivière-Blanche, Co. Matane, est en visite dans sa famille pour quelques jours.

—M. le Dr Edgar Lemieux est retourné à Québec ces jours passés. Le Dr s'embarquera pour Paris le 4 septembre prochain avec son épouse. Nous lui souhaitons un bon voyage et un heureux retour.

—M. Lucien Lemieux, de Québec, est en promenade chez son père

l'Hon. Juge F.-X. Lemieux.

—Il y a eu un magnifique concert au couvent dimanche dernier. Le succès a été complet.

La Cie de téléphone Kamouraska est à faire d'importants travaux en notre village.

—M Achille Rioux, commissaire-marchand, de St-Fabien, était de passage à Cacouna la semaine dernière, en route pour Québec.

—M. L. M. Roy, comptable au Transcontinental, est retourné à Québec après avoir passé un mois à l'hôtel Dubé.

LE SAMEDI

No du 21 août 1909

Frontispice en deux couleurs. Carnet éditorial: La folie. Le Myosotis, poésie. Un diner qui marche. Coups de piton, illustrés. Les petites lectures: Elle, toujours. Oh! les chirurgiens. Patrons-primés. Page féminine: Chroniquette. Correspondance de Tante Pierrette. Pourquoi il y a des célibataires, scène de mœurs illustrée. Nouvelles aventures de trampoline. La Mafia, grand roman dramatique. Concours de devinettes. Petites annonces de lecteurs et lectrices. A quoi bon! scène de mœurs illustrée. Encore un mariage compromis. Comment il s'est converti. Le bec de gaz. Petit conte. Les réflexions d'un tramway: Par-ci Par-là. Franchise. Chronique théâtrale. Encyclopédie. Casse-tête chinois. Nombreuses anecdotes, facéties, etc. Quantité de gravures, etc., etc.

En vente partout: 5c au Canada; 7c aux Etats-Unis. Numéro du spécimen par la poste, 5c, en s'adressant au Samedi, 200, boulevard St-Laurent, Montréal

"SOCIÉTÉ D'UNE MESSE"

Archevêché de Montréal, le 12 août 1909.

M. l'abbé Joseph Hector Desrochers, vicaire à Holyoke, Mass. décédé le 30 juillet dernier était membre de la Société d'une Messe.

Emile Roy, chan., chancelier.

Province de Québec }
District de Rimouski } Cour de Circuit
No 9188 }
Elzéar Miville Déchéne, de l'endroit appelé Beauceville, district de Beauce, médecin. Demandeur,
vs
Louis Arsenaux, de l'endroit appelé Lac-au-Saumon, district de Rimouski. Défendeur.
Il est ordonné au défendeur de comparaître sous un mois.
Rimouski, 11 août 1909.
Letendre & Chamberland, Fiset, Tessier & Tessier G. C. C. proc. dem.

Dites à quelque pauvre affligé Rhumatisant qu'il y a un moyen bien simple d'obtenir une guérison parfaite. Procurez-vous le livre du Dr Shoop sur le Rhumatisme, et un essai gratuit. Ce livre vous dira clairement comment le "Remède du Dr Shoop contre le Rhumatisme" (Dr. Shoop's Rheumatic Remedy) liquide ou en tablettes tue rapidement les Douleurs Rhumatismales. N'envoyez pas d'argent. L'essai en est gratuit. Causez une surprise à quelque malade découragé en lui procurant d'abord le livre du Dr. Shoop, Racine, Wis.
En vente à la Pharmacie St-Germain.

Un emploi assuré

Pour un local, commis digne de confiance représentant les pépinières les plus âgées et les plus grandes du Canada, dans Rimouski et le district adjacent.

Vous trouverez qu'il y a une bonne demande pour le stock des pépinières, à cause des prix élevés que les cultivateurs ont obtenus à la dernière saison pour leur fruit.

Nos agents nous envoient à présent de bonnes affaires. Soyez du nombre, et ainsi gagnez beaucoup d'argent pendant les mois de l'hiver.

Le territoire réservé; l'équipement gratuit; paye hebdomadairement. Pour les conditions, adressez-vous par lettre:

STONE & WELLINGTON, Fonthill Nurseries, (850 arpents), Toronto, Ont. 2-4 m.

AU PUBLIC

Nous avons le plaisir d'annoncer au public que nous sommes maintenant installés dans notre nouveau local (ANCIEN POSTE DE L'IMPRIMERIE), où nous aurons constamment en mains les

EPICERIES

LES PLUS FRAICHES

CITRONS ORANGES BANANÉS POMMES ET FRUITS DE TOUTES SORTES

Aussi: Bœuf frais, Lard, Veau, Mouton, Saucisse, Saucisson, Beloney, (Eufs, Beurre, Etc., Etc.

Nous servirons toujours notre clientèle avec le plus grand empressement et nous sollicitons votre patronage.

Les ordres seront livrés à domicile.

Une visite respectueusement sollicitée.

D. BANVILLE & FILS

BOUCHERS & EPICIERS

(Ancien poste de l'Imprimerie) - RIMOUSKI, Qué.

TELEPHONE, 33

PACIFIQUE CANADIEN

EXCURSION de Moissonneurs

Les 19 août et 10 septembre 1909

Ottawa, Ont., Dalhousie Mills, Que., Rigaud, Que., et de toutes stations à l'est de celles-ci dans la Province de Québec, y compris les embranchements pour

Winnipeg et les Champs de Blé de l'ouest Canadien.

\$10

Les moissonneurs qui prendront l'engagement à Winnipeg de travailler à la récolte, seront transportés gratuitement jusqu'à Moose Jaw, et jusqu'à Calgary, Macleod Edmonton inclusivement sur paiement d'un modique supplément.

Sur le retour, des billets seront émis à Moose Jaw, et à l'est, pour le point de départ dans la Province de Québec, pour \$18.00, sujet à la condition de trente jours de travail à la récolte; réduction proportionnelle de Calgary, Macleod, Edmonton, etc., le tout sujet aux conditions imprimées sur les billets.

Adressez-vous à l'agent du C. P. R. le plus rapproché.

VIN BACCHUS

AU QUINQUINA SANS RIVAL

à base de bons vieux Vins de Bourgogne

Le plus puissant des Toniques!

Goutez-y vous y reviendrez!

En vente à la Pharmacie du Dr. Moreault, Rimouski.

Le Piano

Victoria

NOUVEAU MODELE

EST FABRIQUE EXCLUSIVEMENT POUR

LA CIE DE MUSIQUE VICTORIA

(The Victoria Music Co.)

Gérant à Rimouski: Arthur Chamberland.

La Caisse Populaire

DE RIMOUSKI

(Société coopérative régie par la Loi des Syndicats de Québec, 1906)

Tient ses bureaux ouverts les MARDI et SAMEDI de chaque semaine, de 2 hrs. à 5 hrs P. M. L. de G. BELZILE, N. P. Gérant.

Une Boisson Rafrachissante

Duffy's Apple Juice

Extrait des meilleures variétés de pommes.

Un Breuvage Delicieux.

En vente à la pharmacie du Dr. Moreault, RIMOUSKI.

LAPORTE, MARTIN & CIE, Distributeurs-Généraux, MONTREAL.

BAUME RHUMAL

Le spécifique par excellence des AFFECTIONS de la GORGE, des BRONCHES et des POUMONS. 25 ans de succès constants dans le traitement de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de L'ENROUEMENT.

Détruit les germes de la consommation lorsqu'il est pris au début. Agit promptement et sûrement. Convient aux jeunes enfants comme aux adultes.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS: 25c. LA BOUTEILLE. ©

Pharmacie Rimouski

L. J. Moreault,
Prop.

Ste-Luce Station

18 août 1909.

—Le Révérend M. Ph. J. Fillion, secrétaire de l'Université de Québec, et son frère M. l'Abbé Fillion, Professeur au Collège de Ste-Anne, sont à Ste-Luce, en promenade chez leur soeur Madame Emile Tremblay.

Nous avons appris avec plaisir que M. le Notaire Couture, de Rimouski, a ouvert un bureau de notaire dans notre village. Depuis plusieurs années, le besoin d'un notaire tenant son bureau sur les lieux se faisait sentir à Ste-Luce, car depuis la mort du notaire Gagnon, qui venait régulièrement un jour chaque semaine, aucun ne l'avait remplacé. Le nouveau bureau devra accommoder nos habitants, et ceux des paroisses du voisinage.

—Est décédée hier, à Ste-Luce, Melle Yvonne Saucier, fille de feu M. Alphonse Saucier, et petite fille de J. B. Saucier Ecr. Régistrateur de Matane. Melle Saucier n'était âgée que de dix-huit ans. La défunte était aussi la nièce de M. le Dr. Bouillon, de Matane, et de M. Ernest Saucier, de Montréal. Nous offrons à la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

Dimanche, le 8 avril, un bien triste accident est arrivé au petit garçon de M. Elz. Goulet. Le petit s'est fait fracturer une jambe dans une roue de voiture.

Des soins empressés ont été donnés par le Dr Moreault, de Rimouski, assisté des Drs Ross, de Ste-Flavie, et Belisle, de Ste-Luce.

On a conduit l'enfant à l'Hôtel-Dieu de Québec.

La famille de M. Goulet a toutes nos sympathies.

—Parmi les nombreux visiteurs qui sont à Ste-Luce, nous citerons en passant : Melle Alphide Desjardins, de Matane, qui est chez M. P. Tremblay, après avoir passé une quinzaine à l'hôtel Desrosiers.

—Melles Bernadette et Albertine Pettigrew, de Trois-Pistoles, sont chez Madame F.-X. Parant.

—M. J. Bte Côté, télégraphiste de Cedar-Hall, et Mde Côté, étaient chez Madame Vve Jos. Côté, dimanche. Les enfants de Mde Côté ont profité de cette circonstance pour fêter son 45^e anniversaire de naissance. Il y eut présentation d'adresse cadeau par Melle Bernadette Côté au nom des autres enfants.

—MM. J. M. L'Abbé et J. A. Guimont, étudiants de l'Université McGill, Montréal, étaient de passage à Ste-Luce en retour d'une promenade à Shédiac N. B., et dans toute la belle vallée de Matapédia. Ils ont été les hôtes de M. Bouchard.

M. Guimont est reparti pour Trois-Pistoles où il passera quelque temps chez Mde Pettigrew, sa tante. Il retournera ensuite dans sa famille à Montréal.

—Madame Florian Parant, de Mont-Joli, visite son père M. J. Bte D'Anjou, marchand.

—Nous avons salué avec joie l'arrivée de Melle Alida Desrosiers, de Québec, qui passera un mois parmi nous, l'hôte de M. P. Bouchard.

—Nous souhaitons aussi la bienvenue aux RR. SS. du Bon-Pasteur,

de Québec, qui sont à Ste-Luce dans le but de faire une quête pour le soutien de leur œuvre.

Les RR. Sœurs St-Léonard de Port-Maurice, et Ste-Luce qui représentent la maison du Bon-Pasteur sont toutes deux sœurs de l'épouse de Monsieur Emile Tremblay, marchand.

Il y aura à Ste-Luce, dimanche le 22 courant, une séance donnée par les demoiselles de cette paroisse au profit de ces bonnes sœurs.

Nous leur souhaitons beaucoup de succès.

—Nous apprenons avec bonheur, l'ordination à la prêtrise de M. l'abbé Adhémar Gagnon, fils de M. François Gagnon de cette paroisse.

Cette imposante cérémonie aura lieu pour la première fois dans notre église, dimanche le 29 courant.

—Une pluie bienfaisante tombe depuis hier, ce qui onsole les cultivateurs.

MONT-JOLI

—On annonce pour dimanche, le 29 courant, la bénédiction et l'inauguration de notre Académie commerciale.

Le programme de ces fêtes, qui promettent d'être très belles, sera publié la semaine prochaine.

AMQUI

18 août 1909.

Lundi le 30 courant, il y aura de grandes courses de chevaux sur le terrain du club des courses soixante piastres seront données en prix.

Ste-Anne des Monts

18 août 1909.

Le cadavre d'Arthur Deroy qui s'est noyé dans le triste accident arrivé sur la rivière Ste-Anne, le jour de l'Ascension, a été retrouvé sur la grève ces jours derniers

NOTES LOCALES

—Monsieur le notaire J. Eudore Couture a été mandé à St-Donat, dimanche dernier, pour affaires professionnelles.

—M. Et. Dugas, de Ste Anne des Monts, était en ville cette semaine.

—M. Geo D'Auteuil est allé passer le dimanche dans sa famille, à la Rivière-du-Loup.

—M. W. Pardiac, de North Bay, Ont. était de passage ici, ces jours derniers.

—M. Epiphane Langlois, de Ste Luce, accompagné de sa fille, Melle Marthe, était en ville, jeudi.

—Mde Goe. Lamontagne, de Québec, était en visite chez son fils, M. Alfred Lamontagne, horloger.

—Le savon Lifebuoy est très délicieux et rafraichissant pour le bain ou toilette dans les grandes chaleurs.

Il n'a pas d'égal pour laver le linge, le nettoyer et le purifier.

—M. Olivier Plamandon, conducteur de Malles, Madame Plamandon et ses deux jeunes enfants qui étaient en promenade chez M. Léon LeBel, depuis une quinzaine de jours retournent ce soir à Québec.

—Le Capt. Jos. Bouillon et Mde. Bouillon sont arrivés de leur voyage de noces. Ils ont visité la Malbaie, Québec et Montréal.

—Melles Mary Canuel, Améline Gamache, Béatrice et Julie-Anna Lepage sont de retour d'une promenade à St-Fabien, chez M. Lazare Canuel.

—Monsieur Adélarde Canuel, conducteur sur le «Great-Northern», M. Ernest et Melle Joséphine Canuel, de St-Fabien, étaient de passage chez M. Hyacinthe Deschesne, dans le cours de la semaine.

Joute de Base-Ball

Le club de base-ball de Sayabec viendra rencontrer les «St-Germain» dimanche, le 22. La partie aura lieu sur le terrain de M. Ringuet et L'ENTRÉE SERA GRATUITE.

Qu'on s'y rende en foule.

RENTREE AUX URSULINES

La rentrée des élèves au Monastère des Ursulines aura lieu MERCREDI, le 1^{er} septembre, pour le pensionnat comme pour l'Ecole normale. L'examen préliminaire pour l'Ecole normale commencera le même jour à 9 h. du matin. Les classes commenceront le lendemain.

L'école annexe ouvrira lundi suivant, le 6.

F. X. Ross, Ptre, Principal.

PERDU

—Dans la soirée de lundi dernier, un soulier, fabrication sauvage, a été perdu, soit sur le quai ou le chemin qui conduit à la ville. Récompense offerte à la personne qui le rapportera au bureau de l'imprimerie de Rimouski.

A VENDRE

Un cheval noir, bon cheval de ferme, jeune, à vendre, S'adresser de suite à Mde veuve Elzéar Côté, Ste-Luce Village. l.-f. p

Province de Québec }
District de Rimouski } Cour Supérieure
No. 3949

Dame Marie Amanda Label, épouse de Louis Paquet, cultivateur, de la paroisse de St-Pierre du Lac Matapédia, dûment autorisée à ester en justice,

Demanderesse,

vs.

Le dit Louis Paquet, du même lieu, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 13 août 1909.

Rimouski, 19 août 1909.

JEAN P. MARTIN, Proc. de la demanderesse.

J. ART. MATTE

Entrepreneur-Menuisier

Spécialités: CONTRATS suivant plans et devis.

Rue St-Germain, - Rimouski.

Lever Brothers, Toronto, vous enverront gratuitement un morceau de leur fameux savon de toilette, si vous mentionnez ce papier.

CALENDRIER 1910

L'Imprimerie Générale de Rimouski est heureuse d'annoncer à ses clients que ses échantillons pour calendrier 1910 sont maintenant prêts. Les sujets sont beaux et variés. Elle sollicite la visite de tous les hommes d'affaires.

A VIS

M. le Dr Lemieux, Chirurgien-Dentiste, sera à Rimouski le 1^{er} juillet. Bureau à l'ancienne résidence de M. Joseph Gauvreau, voisin de l'hôtel St-Germain.

GRATIS! GRATIS! GRATIS!

Toute personne qui aimerait à connaître la pesanteur de son cheval n'a qu'à se rendre chez M. Jos. Beaulieu, marchand, de cette ville, qui se fera un plaisir de le peser gratuitement. Pour 15cts vous saurez aussi le poids d'une charge.

A VENDRE OU A LOUER

Une maison avec magasin et boulangerie, appartenant autrefois à Jos. Soucy, faubourg Price. Conditions faciles. S'adresser à

P. E. D'ANJOU, 16-19. Bic.

A VENDRE

Un lot de terre formant au delà de 100 acres, situé à St-Léon le Grand, deux maisons et une grange construites sur ce lot, avec eau dans chaque bâtisse, le tout situé près d'un moulin à scie, à deux milles de l'Eglise.

S'adresser à G. L. Dionne N.P. ou à Joseph Belzil, Amqui. Co. Mat.

11-2 m. p.

VAISSEAUX A VENDRE

Un yacht et une grande barge pour la pêche, en bon ordre, voilures presque neuves.

Aussi trois flottes de grandeurs différentes, en parfait ordre S'adresser à, John McWilliams, Pointe au Père, Co. Rimouski

LISEZ

A vendre, à louer ou à échanger une boutique de forge et son contenu, maison avec hangar et écurie, le tout situé à proximité de l'église de St-Fabien: Pour autres détails, s'adresser à:

Jos. Max. Beaulieu, Marchand, Rimouski.

15-6 ms.

ON DEMANDE

Un commis d'expérience dans la marchandise sèche, pouvant fournir de bonnes références, chez M. H. G. Lepage, marchand, Rimouski. 16 j. n. o.

ARRACHE-PIERRE ET ARRACHE-SOUCHE LEMIRE

Unique en son genre—peut lever pierre de toutes pesanteur, jusqu'à 18,000 livres et les déposer en clôture de 5 pieds de hauteur, 45 à 50 par jour.

AERATEUR A LAIT

Agite automatiquement le lait toute nuit—empêche la formation de la crème et enlève toutes les odeurs désagréables. Pour catalogues s'adresser à, A. LEMIRE, Wotton, Québec.

CHARRUE A NEIGE

Charrue pour tous chemins—avec deux traîneaux—fait l'ouvrage de 50 hommes.

CHATEAU FRONTENAC

EUG. HOULE, Prop.

Rue Lepage, Rimouski.

Table de Première Classe.

Liqueurs douces, Cigares et Cigarettes.

Voiture à l'arrivée de tous les trains.

Les douleurs propres aux femmes, les maux de tête, ou toute autre douleur arrêtées complètement en 20 minutes en prenant une des «Tablettes Roses du Dr Shoop contre la Douleur», (Dr. Shoop's Pink Pain Tablets) Voyez la formule complète sur chaque boîte-25 cents. En vente à la Pharmacie St-Germain.

CARY SAFE

Ce qui est important aujourd'hui est d'avoir un "SAFE"

pour mettre en sûreté, contre les incendies, les livres et les papiers précieux.

Si vous êtes de cette opinion, alors achetez notre "FIRE PROOF" Cary Safe qui a été si utile lors de la conflagration de Trois-Rivières. Depuis ce grand incendie nous avons vendu au-delà de 40 "SAFES" dans cette ville.

Pour vous en convaincre, écrivez aux marchands de Trois-Rivières qui vous diront ce qu'est notre «CARY SAFE», ou bien adressez-vous à FORD & FEATHERSTONE, HAMILTON, Ont., pour catalogue ou à J. ALLEN, 138 Marquette Street, Montréal.

ÉCRIVEZ IMMEDIATEMENT N'ATTENDEZ PAS UN GRAND INCENDIE POUR VOUS DECIDER. C'EST LE TEMPS AUJOURD'HUI MÊME.

Dr Z. VEZINA

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris SPECIALITE:

MALADIES DES YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE. BUREAU: Fraserville chez Dame Vve Pierre Dion, coin des rues Joly et Station.

Tel. Kamouraska No: 325

Heures de Bureau: 8.30 hrs à 11.30 hrs A. M. et 1.30 hrs à 5 hrs P. M. Soir de 7 à 8 h. P. M

Brique! Brique!

La manufacture de briques, dont M. Fortunat Ringuet est le propriétaire, à Rimouski, est en pleine activité.

On y trouvera toujours de la BRIQUE de première classe A DES TAUX MOÉRÉS.

FORD, RINGUET MANUFACTURIER RIMOUSKI, QUE

Adel. Pineau

Manufacturier de

Portes et Chassis

AUSSE:

MOULURE, DECOUPAGE, TOURNAGE, Etc., Etc.

Entrepreneur Menuisier et Commerçant de Bois

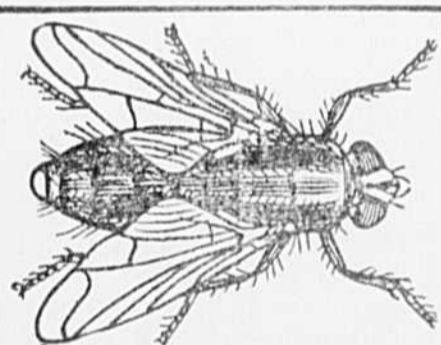
On sollicite votre patronage.

Rimouski, Que.

A VENDRE

La propriété de feu Joseph Gauvreau, sur la rue St-Germain de Rimouski, à vendre à bonnes conditions.

S'adresser à D. BEGIN, N. P. 51 j. n. o.



UN PAQUET DE TUE-MOUCHES de WILSON A RÉELLEMENT DÉTRUIT UN BOISSÉAU DE MOUCHES. En Vente Chez Tous Les Épiciers.

CROUP

stopped in 20 minutes sure with Dr. Shoop's Croup Remedy. One test will surely prove. No vomiting, no distress. A safe and pleasing syrup—50c. Drugists.

Si vous désirez avoir à la maison un remède contre la toux, sûr et certain, essayez celui du Dr Shoop—au moins une fois. Il est tout-à-fait différent des autres préparations contre la Toux. Son goût vous sera toute une révélation à moins que le Remède du Dr Shoop contre la toux (Dr Shoop's Cough Remedy) ne soit déjà votre remède favori. Ne contient ni opium, ni chloroforme, ni aucun autre ingrédient engourdissant. Les feuilles tendres et bienfaisantes pour le pommou d'un arbuste des montagnes fournissent au «Remède du Dr Shoop contre la Toux» ses précieuses qualités curatives. C'est certainement une prescription des meilleures et des plus dignes de confiance. En vente à la Pharmacie St-Germain.

INVALIDE PENDANT SEPT ANS

Elle prit alors des "Fruit-a-tives" et est maintenant bien.

Arnprior, Ont., 27 nov. 1908.

Je souffris pendant sept ans d'un terrible mal de l'organe féminin. Je souffrais de chute de l'organe féminin avec douleur persistante par tout le corps et dans les jambes. J'avais des pertes abondantes, ce qui me rendait faible, sans sommeil, toujours fatiguée et malheureuse. Souvent il me fallait prendre le lit durant un mois en entier. Je fus soignée par plusieurs médecins, mais leur traitement ne me fit aucun bien permanent.



Il y a quelques mois, on me persuada d'essayer "Fruit-a-tives". J'en ai pris plusieurs boîtes, et dès le commencement de ce traitement, le mal me mieux, ma constipation fut guérie et mes pertes ont diminué. Contre la douleur, je pris plusieurs bouteilles de Mélanche de Fer tel que recommandé dans le livre de "Fruit-a-tives", mais je constate que ce sont "Fruit-a-tives" seuls qui m'ont guérie.

Mme ELIZA LEVESQUE

Suivez le conseil de Mme Levesque. Prenez "Fruit-a-tives" et guérissez-vous. 50c la boîte, 6 pour \$2.50; boîte d'essai, 25c. Chez les marchands ou de Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

MALHEUREUSE FAMILLE

(Suite et Fin)

« Ab ! » marmotta le malade, scandant péniblement ses mots et coupant ses phrases à cause du manque d'haleine, « j'étais à la Minerve en compagnie de mes camarades... Vers 10 heures, Robert m'a proposé... une promenade en automobile... Je n'ai pas refusé... La transition entre une salle surchauffée... et la fraîcheur de la nuit, par une course folle, m'a glacé tous mes membres... J'étais trop légèrement vêtu pour... aller en auto... En entrant vers les 11 heures... nous avons pris du rhum... pour nous réchauffer et je suis venu... mes jambes pouvaient à peine me porter. »

Le malade était à bout de souffle. Madame Fanny fait des efforts désespérés pour ne pas pleurer. Un tremblement nerveux secoue soudain le malade, spectacle qui déchire le cœur de la pauvre femme.

Le docteur arriva de grand matin. Le mal avait pris, dès le début, un caractère très alarmant, et l'homme de l'art ne cacha pas à Fanny ses inquiétudes au sujet de cette crise.

Une consultation eut lieu, dans l'après-midi. Les deux docteurs virent dans ce tremblement nerveux, si accentué, et dans le subit empoisonnement du sang un effet désastreux de l'alcoolisme. C'était un mystère pathologique, mystère bien terrifiant et qui aboutit fatalement à un cruel désastre pour cette malheureuse famille : la mort de Joseph.

Non loin des appartements confortables qu'elle habitait naguère, la veuve Fanny a ouvert une modeste boutique d'épicerie, afin de subvenir à l'entretien de ses deux enfants.

La vieille mère est morte de douleur ; la mort de son fils, soutien de la famille, a hâté sa fin.

Endeuillée pour toujours et comme cloîtrée dans sa boutique qu'elle ne quitte jamais, la jeune veuve, avec un sourire qu'on devine forcé, sert les nombreuses amis d'antan qui lui sont restées fidèles dans le malheur.

D'autres se sont éloignées d'elle, dans un égoïsme cruel.

L. DIONNE, Président N. BERNIER, Sec.-Gérant A. AUDET, Inspecteur

CAPITAL AUTORISÉ \$1,000,000.00

La Rimouski

Cie d'Assurance contre l'Incendie

Etablie en 1876

Opérant sous le contrôle du gouvernement fédéral

Assurances en force : \$28,000,000

Bureau-Chef - RIMOUSKI, Que.

Les deux enfants grandissent ; tous les jours la mère s'efforce de donner à ces deux êtres si chers une éducation morale sûre, et des habitudes d'abstinence qui les mettent à l'abri du perfide alcoolisme. La sobriété et la tempérance sont des vertus de ce ménage.

Jamais on ne voit, sur la modeste table de famille, adossée au mur dans l'arrière boutique, ni liqueurs, ni vin, ni bière.

Et le soir, quand la boutique est fermée, après le modeste souper en famille, au milieu de l'émotion générale, la mère raconte comment jadis, ils étaient riches et heureux et comment ils sont devenus malheureux par suite de l'alcoolisme qui pénétra dans la famille.

J. MARTY.

Avis est donné au public qu'en vertu de la première partie du chapitre 79 des Statuts Révisés du Canada, 1906, désigné LOI DES COMPAGNIES, il a été délivré, sous le sceau du Secrétaire d'Etat du Canada, des lettres patentes en date du 6e jour d'août 1909, constituant en corporation Joseph Adam Talbot, marchand, Louis Antoine Dion, comptable, Joseph Proulx, commis, Charles Garon, commis, et Mademoiselle Anna Talbot, fille majeure, tous de la ville de St-Germain de Rimouski, dans la province de Québec, pour les fins et dans les conditions suivantes, savoir : (a) Faire le commerce en gros et en détail de marchandises sèches, de ferronneries, d'épicerie, de provisions ; (b) Manufacturer et vendre du bois de toute espèce ; (c) Acquérir et posséder des parts dans les compagnies incorporées exerçant une industrie semblable à celle que cette compagnie est autorisée à exercer ; (d) S'amalgamer avec d'autres compagnies engagées dans une industrie identique et vendre tout l'actif de la compagnie ; (e) Acquérir le fonds de commerce de M. J. A. Talbot faisant affaires à Rimouski ou ailleurs, y compris tout l'actif du dit commerce et donner des parts acquittées en paiement, ou en paiement de partie du dit fonds de commerce ; (f) Acquérir tels autres fonds de commerce et industries de toutes compagnies, sociétés ou in-

dividus faisant des affaires identiques à celles de la compagnie ; et accorder aussi comme paiement et partie de paiement des dits fonds de commerce des parts acquittées de la présente compagnie ; (g) De faire tout commerce, soit en manufacture ou autrement qui peut se rattacher aux affaires pour lesquelles la compagnie est incorporée et faire tout ce qui peut être nécessaire pour les fins pour lesquelles la dite compagnie est incorporée ; (h) De faire le commerce de toutes marchandises en gros et en détail qui peuvent faire l'objet d'un commerce quelconque. La compagnie exercera son industrie par tout le Canada, et ailleurs, sous le nom de "Talbot" (limitée), avec un capital-actions total de quatre-vingt-dix neuf mille piastres divisé en 990 actions de cent piastres, et le principal lieu d'affaires de la dite compagnie sera en la ville de St-Germain de Rimouski, dans la province de Québec.

Daté du bureau du Secrétaire d'Etat du Canada, ce sixième jour d'août 1909.

Thomas Mulvey
Sous-secrétaire d'Etat du Canada.

CANADIAN PACIFIQUE AYEZ

de notre agent un exemplaire de... "Western Canada."

LISEZ-LE. Il en a intéressé des milliers. Il sera intéressant pour VOUS ET, SI VOUS ALLEZ DANS L'OUEST dites-nous QUAND et à quel endroit Nous vous donnerons nos taux et autres informations.

Ecrivez à F. R. PERRY, D.P.A., C.P.R. St-John N. B.

Canada Province de Québec District de Gaspé Comté de Bonaventure COUR SUPERIEURE (New-Carlisle) La Compagnie C Robin Collas, Limitée, corps politique et incorporé, ayant son principal bureau et place d'affaires à Paspébiac, dans le comté de Bonaventure, dans le district de Gaspé, Demanderesse, vs Joseph Gignac, ci-devant de St-Godfroi, dans le comté de Bonaventure, dans le district de Gaspé, et maintenant de lieux inconnus. Défendeur. Il est ordonné au Défendeur de comparaître sous un mois. New-Carlisle, 6 août 1909. G. F. MAGUIRE, Proc. de la dem. G. C. S. 17-18.

Gillette!! Gillette!!

(Safety Razor)

Mes nombreux clients apprendront avec plaisir que je viens de recevoir un assortiment complet de

Bijouteries, Cadeaux de Noces, Etc.

J'ATTIRE surtout votre attention sur le célèbre et populaire rasoir.

"GILLETTE" (Safety Razor)

Je profite aussi de l'occasion pour annoncer à ma clientèle et au public en général que je me suis assuré les services d'un bon bijoutier et graveur,

M. ARTHUR BOLDUC, de Québec.



GEO. DURETTE

Horloger, Bijoutier et Opticien

Avenue de la Cathédrale, RIMOUSKI.

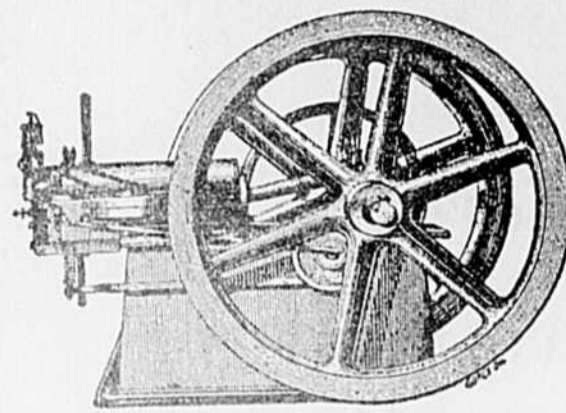
A VENDRE ENGIN PAUL LAIR

Marchant à l'Huile ou à la Gazoline.

4 forces C. V. (2 ans d'usage).

Nous vendons cet engin parceque nous en avons acheté un plus fort.

CONDITIONS FACILES ET BAS PRIX.



Imprimerie Generale de Rimouski S. Vachon, Prop.

S. Z. Coté

Agent Général d'Assurances

FEU ET MARINE, Une Spécialité.

VIE, MALADIE, BRIS DE GLASSES, CONTRE VOLBUR, Etc., Etc.

Union Assurance Society ACTIFS :

Commercial Union \$86,250,000

Yorkshire Fire Insurance ACTIF :

\$11,000,000

Employers Liability's Corporation (D'Angleterre)

GARANTIES et ACCIDENTS

Ne placez aucune assurance avant de venir me voir.

Bureau : Bâtisse "BANQUE EASTERN" RIMOUSKI.

Dr L. F. Lepage

S'occupe de Médecine Générale

TRAITE SPECIALEMENT : les maladies des yeux, du nez, de la gorge.

Extraction et réparation des dents.

RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI.

Pour arrêter infailliblement n'im porte qu'elle douleur en 20 minutes, prenez une des "Tablettes Roses du Dr Shoop contre la Douleurs" (Dr. Shoop's Pink Pain Tablets). La formule est imprimée sur chaque boîte, à 25 cents. Consultez votre médecin ou Pharmacien au sujet de cette formule. Ces Tablettes arrêtent les douleurs propres aux femmes, le mal de tête et toute autre douleur en quelque endroit qu'elle soit. Ecrivez au Dr Shoop, Racine, Wis., de vous envoyer un échantillon gratis pour vous prouver leur valeur. En vente à la Pharmacie St-Germain

Mouillage "Champion"

Médaille d'or Chicago 1893, d'argent Paris 1900.

La meilleure au monde. Strictement garantie pour



Cultivateurs Eleveurs Meuniers

fonctionne parfaitement avec moulin à vent, moteur électrique, engin à vapeur, engin à l'huile ou à gazoline.

Moud : Orge, Blé d'Inde, Blé d'Inde en épis concassés, Avoine, Pois, Seigle, Sarrasin. Elle dépense peu de pouvoir, donne pleine satisfaction.

Demander catalogue, liste de prix et attestation.

S. VESSOT & CIE, Joliette, P.Q.

60 YEARS' EXPERIENCE PATENTS

TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C. Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion from whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American. A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms for Canada, \$3.75 a year, postage prepaid. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

—Si vous avez besoin de Fruits et Légumes, allez chez Mde Lauzier & Fils.

Un Aliment riche, agréable, fortifiant et facile à digérer

Ogilvie's Wheat Marrow

formé de la moelle du plus beau blé de l'Ouest Canadien, remplace avantageusement la viande au point de vue de l'hygiène et de l'économie.

En vente partout, The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd MONTREAL ET WINNIPEG.

OGILVIE'S WHEAT MARROW THE ROYAL BREAKFAST FOOD Manufactured by THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. MONTREAL, WINNIPEG, FORT WILLIAM